ELYSATOR
by ELYSATOR™

ELYSATOR® trio 10.1

Installation
Fonctionnement
Exploitation
Maintenance



ELYSATOR
engineering water
www.elysator.com

Sommaire

Page

1. Consignes de sécurité 4

2. Fonctionnement 5

3. Fourniture 5

4. Données techniques
   - 4.1. Description de l'appareil 5
   - 4.2. Dimensions 6
   - 4.3. Caractéristiques techniques 6
   - 4.4. Perte de charge 7

5. Montage
   - 5.1. Détermination du lieu de montage 7
   - 5.2. Raccordement 8

6. Mise en service
   - 6.1. Remplissage / Purge 8

7. Exploitation
   - 7.1. Eau du système 9
   - 7.2. Vérification de l'état de l'anode 9

8. Maintenance
   - 8.1. Interprétation de l'affichage et actions 9
   - 8.2. Déconcentration 10
   - 8.3. Contrôle ou remplacement des anodes et du filtre à matières solides 11

9. Liste des pièces de rechange 12

10. Accessoires 13

Carnet d'entretien 14

1. Consignes de sécurité



Surveillance nécessaire



À éliminer avec les déchets ordinaires



Eau non potable



90 °C maximum



Pression de 6 bars maximum

2. Fonctionnement

Les appareils ELYSATOR® protègent durablement votre système de chauffe contre les dommages causés par la corrosion. Les fonctions suivantes sont combinées dans un seul et même appareil :

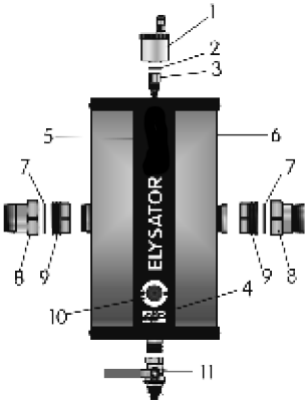
- Filtre pour matières en suspension
- Régulation du pH au moyen d'une anode de protection
- Séparateur de microbulles
- Filtre à flux magnétique

3. Fourniture

- Appareil
- Purgeur
- 2 × raccord
- Notice d'emploi

4. Données techniques

4.1. Description de l'appareil

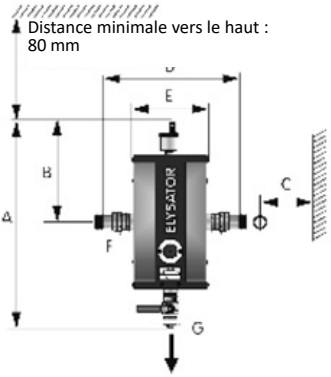


1. Purgeur
2. Joint d'étanchéité
3. Raccord vissé du purgeur
4. Affichage de fonction
5. Recouvrement
6. Réservoir avec isolation en PPE en 3 parties
7. Joint d'étanchéité
8. Raccord vissé
9. Raccord vissé
10. Aimant
11. Robinet de vidange

4.2. Dimensions

Matériau de la chaudière : INOX 1.4301 / AISI 304 / SS 2333

Isolation : PPE

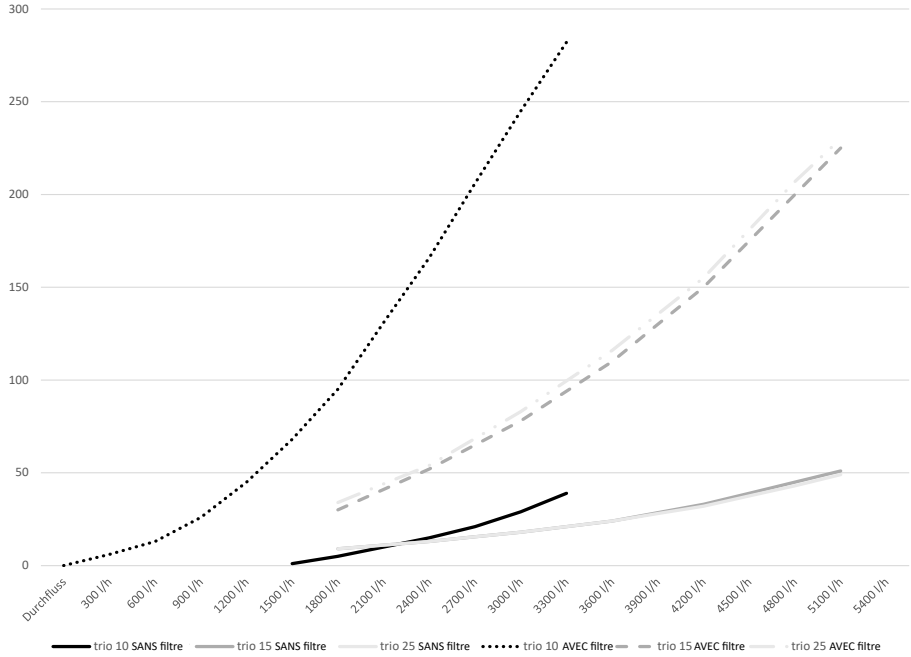


	Dimension	**trio 10.1**	**trio 15.1**	**trio 25.1**
A	Hauteur hors tout	432 mm	580 mm	750 mm
	Hauteur (corps)	276 mm	431 mm	610 mm
B	Bord supérieur centre raccord	210 mm	290 mm	290 mm
C	Mur centre raccord	72 mm	120 mm	120 mm
D	Largeur avec raccord vissé	260 mm	360 mm	360 mm
E	Largeur	145 mm	240 mm	240 mm
	Profondeur (sans aimant)	145 mm	240 mm	240 mm
	Profondeur (avec aimant)	171 mm	256 mm	256 mm
F	Raccord entrée/sortie	1 ''	1.5 ''	1.5 ''
G	Raccord purge	¾ ''	¾ ''	¾ ''
	Poids	5 kg	9.5 kg	13.1 kg

4.3. Caractéristiques techniques

	trio 10.1	**trio 15.1**	**trio 25.1**
Capacité de l'installation	< 500 l	< 1'500 l	< 5'000 l
Débit max.	3 m³/h	5 m³/h	7 m³/h
Pmax	6 bar		
Tmax	90 °C		

4.4 Perte de charge



5. Montage

5.1. Détermination du lieu de montage

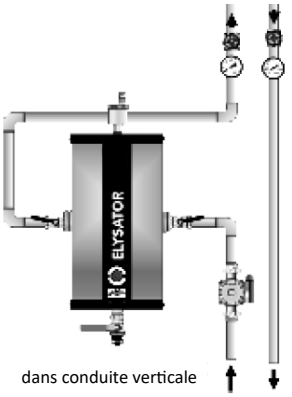
Les points suivants doivent être respectés lors du choix de la position de montage d'un appareil ELYSATOR® :

- Toute l'eau du système doit s'écouler régulièrement au travers de l'appareil ELYSATOR®.
- Pour que l'oxygène puisse être séparé efficacement, la position de montage doit être choisie à proximité du point de diffusion (FBH).
- Pour faciliter la maintenance, il est recommandé d'installer une vanne d'arrêt à bille à l'entrée et à la sortie de l'appareil.

IMPORTANT !
Il revient à un chauffagiste professionnel de déterminer la position de montage correcte de l'appareil ELYSATOR®. Nous restons à sa disposition au besoin.

5.2. Raccordement

Les appareils de la série « trio » sont conçus pour le montage dans le circuit principal. L'effet de dégazage optimal est obtenu au niveau du départ. En cas de montage au niveau du retour, c'est la séparation de la magnétite qui prime.



dans conduite verticale

IMPORTANT !
En cas d'exploitation avec le filtre, le sens d'écoulement doit être respecté !

Si le sens d'écoulement ne convient pas, le réservoir peut être tourné de 180° dans l'isolation. Des informations détaillées sur l'ouverture de l'isolation sont disponibles au chapitre « Maintenance ».

Des kits pour le montage dans un raccord secondaire sont disponibles pour tous les types.

6. Mise en service

6.1. Remplissage / Purge

L'appareil ELYSATOR® peut être rempli avec de l'eau déminéralisée au moyen du robinet de vidange. Pour ce faire, il convient de dévisser le purgeur sur l'appareil. Les deux vannes d'arrêt* doivent alors être fermées. Durant l'opération de remplissage, appuyer sur la ventouse d'aération au niveau du raccord du purgeur. Si de l'eau s'échappe par le haut de l'appareil ELYSATOR®,

il est possible de revisser le purgeur et d'ouvrir les vannes d'arrêt*. Toutefois, le remplissage peut également se faire en même temps que l'ensemble de l'installation par expulsion de l'air.

* À la charge du client

7. Exploitation

7.1. Eau du système

La qualité de l'eau de chauffage doit répondre aux directives générales (VDI 2035 fiches 1 & 2, SICC BT 102-01, ÖNORM 5195-1), sauf si le fabricant de l'installation impose d'autres valeurs. L'appareil ELYSATOR® ne doit pas être exploité avec de l'eau qui a été enrichie en substances chimiques.

7.2. Vérification de l'état de l'anode

Durant l'exploitation, l'état de l'anode doit être vérifié chaque mois. L'état de l'anode peut être relevé sur l'unité d'affichage.



Si l'affichage est dans la zone verte, l'anode fonctionne normalement.

8. Maintenance

8.1. Interprétation de l'affichage et actions

8.1.1. Déviation de l'aiguille dans la zone verte

Fonctionnement normal, plus la valeur d'affichage est faible, moins l'anode doit travailler.

8.1.2. Déviation de l'aiguille jusqu'au point maximum pendant plusieurs périodes de chauffage
L'anode travaille beaucoup. Le dimensionnement de l'appareil ELYSATOR® est peut-être trop juste ou la qualité de l'eau est peut-être mauvaise. Une analyse de l'eau est donc recommandée.

8.1.3. Déviation de l'aiguille près de la zone rouge
L'anode est peut-être recouverte d'une couche diélectrique et ne peut donc travailler qu'en mode réduit. Procéder à une déconcentration de l'appareil ELYSATOR®, puis le remplir avec de l'eau courante. Si au bout d'une journée (avec les vannes d'arrêt fermées), l'écran affiche une valeur plus élevée qu'avant, c'est que tout va bien. L'appareil ELYSATOR® peut alors être à nouveau rempli avec de l'eau déminéralisée et remis en service. Sinon, il convient d'ouvrir l'appareil ELYSATOR® pour le contrôler.

8.1.4. Aiguille dans la zone rouge
L'anode est usée ou recouverte d'une couche diélectrique. L'appareil doit être ouvert pour être contrôlé. L'anode doit éventuellement être nettoyée ou remplacée.

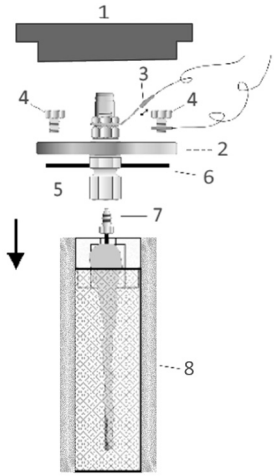
8.1.5. L'aiguille indique la même valeur pendant une période prolongée
Contrôler d'abord l'affichage. Pour ce faire, le sabot de contact doit être retiré de la languette d'insertion (voir le chapitre « Contrôle ou remplacement des anodes »). Si l'affichage se déplace à présent vers la butée gauche, c'est qu'il fonctionne parfaitement. Cela signifie aussi que l'appareil ELYSATOR® fonctionne correctement et qu'aucune autre action n'est nécessaire.

8.2. Déconcentration
L'appareil ELYSATOR® doit régulièrement faire l'objet d'une déconcentration. La fréquence à laquelle cela est nécessaire dépend de la quantité de boues présentes. Nous recommandons une déconcentration annuelle.

1. Fermer la vanne d'arrêt au niveau de l'arrivée
2. Fermer la vanne d'arrêt au niveau de la bouche d'évacuation

3. Dévisser le purgeur
4. Retirer le couvercle du robinet de vidange
5. Raccorder éventuellement un tuyau et guider celui-ci jusqu'à un seau / une bouche d'évacuation
6. Retirer l'aimant
7. Ouvrir le robinet de vidange (si celui-ci est obstrué, le déboucher avec un tournevis)
8. Faire le vide en appuyant sur la ventouse d'aération au niveau du raccord du purgeur
9. Raccorder l'appareil ELYSATOR® au réseau de production d'eau sanitaire
10. Remplir d'eau sanitaire (appuyer sur la ventouse d'aération au niveau du raccord du purgeur)
11. Purger l'appareil ELYSATOR® en suivant les instructions ci-dessus
12. Répéter l'opération jusqu'à ce que l'eau soit propre lors de la purge
13. Remplir l'appareil ELYSATOR® avec de l'eau déminéralisée au moyen du robinet de vidange en suivant les instructions ci-dessus
14. Fermer le robinet de vidange et revisser le couvercle
15. Revisser le purgeur
16. Ouvrir l'arrivée et la bouche d'évacuation

8.3. Contrôle ou remplacement des anodes et du filtre à matières solides



1. Purger l'appareil ELYSATOR® (voir le chapitre « *Déconcentration* »)
2. Retirer l'isolation en PPE du haut (1)
3. Retirer le sabot de contact (3) de la languette d'insertion
4. Retirer la vis (4)
5. Retirer éventuellement l'isolation en PPE avant et arrière
6. Retirer les autres vis
7. Enlever la bride (2) avec les anodes et le support
8. S'il est présent, retirer le filtre du réservoir
9. Nettoyer l'intérieur du réservoir

10. Insérer un nouveau filtre (8) (si nécessaire) dans le réservoir par le haut. Le trou doit être positionné latéralement dans le filtre de manière à ce qu'il se trouve au-dessus du tuyau du côté de l'arrivée d'eau
11. Fixer la ou les vis d'isolation (5) sur la bride (2) avec une clé à fourche à ouverture 17
12. Desserrer et dévisser la ou les vis du cône d'anode (7) avec une clé à fourche à ouverture 10
13. Visser la ou les nouvelles anodes
14. Placer un nouveau joint de bride (6) sur le bord du réservoir et l'aligner avec les trous de vis
15. Insérer la bride (2) avec les anodes et le support
16. Insérer la première vis (4) avec le raccord de câble
17. Insérer les autres vis (4)
18. Serrer fermement et uniformément toutes les vis
19. Contrôler la vis d'isolation et la resserrer si nécessaire
20. Replacer le sabot de contact (3) sur la languette d'insertion
21. Replacer l'isolation en PPE (2)
22. Remplir l'appareil ELYSATOR® (en suivant les instructions du chapitre « Déconcentration ») avec de l'eau

Le filtre doit être remplacé chaque année. L'appareil ELYSATOR® peut également être utilisé sans
filtre à matières solides.

9. Liste des pièces de rechange

Désignation	**trio 10.1**	**trio 15.1**	**trio 25.1**
Jeu d'anodes	100923	100925	100909
Filtre (avec joint d'étanchéité)	102182	102188	102189
Joint de bride	102183	100237	100237
Affichage	100 276		
Purgeur	100 711		
Aimant	100 618		

10. Accessoires

Désignation	**trio 10.1**	**trio 15.1**	**trio 25.1**
Kit de raccord secondaire	101 000	101001	

Tous droits réservés. Sous réserve de modifications techniques.
Vous trouverez la dernière version sur www.elysator.com.

ELYSATOR
engineering water

Carnet d'entretien

Installateur : Objet :

Date d'installation : N° d'appareil :

Intervalle de déconcentration :

Intervalle de maintenance :

Date	Travaux	Compteur	mA	Société/Visa